



## 法國史學泰斗評中俄革命

### 《歷史的覆轍：中俄革命之比較》

畢仰高 (Lucien Bianco) 是法國社會科學高等研究院 (École des Hautes Études en Sciences Sociales) 榮休教授，是目前法國研究中國最負盛名的歷史學家。《歷史的覆轍：中俄革命之比較》是畢仰高法文著作 *La récidive : Révolution russe, révolution chinoise* (Editions Gallimard, 2014) 中文版，根據本社早前已出版的英文版 *Stalin and Mao: A Comparison of the Russian and Chinese Revolutions* (2018) 翻譯而成。

本書揭示毛澤東與史達林同樣是迷信馬克思主義烏托邦的曠世獨裁者。事實上，中國革命曾是俄國革命的翻版，直至毛澤東發覺俄國革命模式不適用於中國。比起改變俄國革命模式，毛澤東決定在該模式的方向上走得更遠更快。畢仰高的原創比較研究強調了中俄兩國革命的相似之處：擁有無上權力的官僚體制、被過度剝削的農民（由此觸發了二十世紀兩次最嚴重的饑荒）、對作家和藝術家的控制、鎮壓與勞改營。

本書得到多位歷史學者的推薦。史丹福大學人文與科學學院教授魏昂德 (Andrew G. Walder) 盛讚：「畢仰高鮮明地點出史大林主義與毛澤東主義之間深刻的卻又往往被遺忘的關聯。」哈佛大學社會科學院榮休教授傅高義 (Ezra Vogel) 則說畢仰高用了六十年研究與深思，寫就這部著作，揭示「史大林與毛澤東都是爛熟的政治操作者，最終為國家帶來災難——集體暴行、飢荒、死亡，同時巧妙地製造謊言去維持領導地位。」

畢仰高 (Lucien Bianco)，法國社會科學高等研究院 (École des Hautes Études en Sciences Sociales) 榮休教授，著作有《中國革命的起源 1915 - 1949》、《沒有政黨的農民：二十世紀中國的草根運動》，以及與華昌明合著的《二十世紀中國的農民運動及革命》等。

夏沛然，哥倫比亞大學東亞學院文學碩士，曾於聯合國長期擔任翻譯工作，譯作有唐德剛著《中國革命簡史：從孫文到毛澤東》與薩爾茲曼著的《鐵與絲》等。

《歷史的覆轍：中俄革命之比較》，香港中文大學出版社出版，共四百三十六頁，精裝定價港幣每本二百六十元，各大書局有售。

二零二零年二月三日

如有興趣書評 / 書介，歡迎聯絡：

香港中文大學出版社 業務部甄挺良

電話：3943 9806 / 傳真：2603 7355 / 電郵：michael\_tlginn@cuhk.edu.hk